

**anno 2015/I**
**Verbale della seduta del Consiglio di Dipartimento dell'11 febbraio 2015**

Il giorno undici febbraio duemilaquindici, alle ore 9.00, presso la Sala Conferenze "Ignazio Ambrogio", si riunisce il Consiglio di Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere.

Presidente: il Direttore, prof. Giuseppe Grilli. Segretario verbalizzante: la dott.ssa Daniela Tosoni.

Oltre al Direttore, fanno parte del Consiglio di Dipartimento 69 consiglieri, ossia 19 PO, 25 PA, 18 RU, 2 ST, 4 TA, 2 CEL.

<b>Membr</b>	<b>Qualifica</b>	<b>Presenti</b>	<b>Giustificati</b>	<b>Assenti</b>	<b>Note</b>
AMBROSINI Riccardo	PO	X			
ANNICCHIARICO Annamaria	PA	X			
ANTONELLI Sara	RU	X			
ANTONUCCI Barbara	RU	X			
ANTONUCCI Fausta	PO		X		
BENIGNI Valentina	RU	X			
BOLOGNA Corrado	PO	X			
BONVINO Elisabetta	PA	X			
CATTARULLA Camilla	PA	X			
CERBASI Donato	PA	X			
CORSO Simona	RU	X			
DE MARCHIS Giorgio	PA	X			
DEL SAPIO Maria	PO	X			
DI PAOLO Rosa Teresa	RU		X		
DONATELLI Bruna	PA		X		
DONATI Cesarina	PA		X		
FAINI Paola	PO	X			
FARACI Dora	PO	X			
FIorentino Francesco	PA	X			
FRASCARELLI Mara	PA	X			
GIANNETTI Andrea	RU		X		
GRAZZI Enrico	RU	X			
GRILLI Giuseppe	PO	X			
GUARDUCCI Maria Paola	RU	X			
ISENBERG Nancy Beth	PA		X		
LANCIONI Giuliano	PA	X			
LOMBARDI Rosa	PA	X			
LOMBARDI VALLAURI Edoardo	PO	X			
LOPRIORE Lucilla	PA	X			
LOTTINI Otello	PO		X		
MAGNO Luigi	RU		X		
MARCELLO Elena Elisabetta	PA	X			
MC COURT John Francis	PA	X			
MOCAN Mira Veronica	PA	X			

Membr	Qualifica	Presenti	Giustificati	Assenti	Note
NIED Martina Lucia	PA		X		
NORCI Letizia	PO		X		
NUCCORINI Stefania	PO	X			
NUZZO Elena	RU		X		
PALMERINI Monica	RU	X			
PENNACCHIA Maddalena	PA	X			
PICCOLO Laura	RU	X			
PIERINI Patrizia	PA		X		
PIETROMARCHI Luca	PO	X			
PIPPA Salvador	RU	X			
POMPEJANO Valeria	PO		X		
PRINCIPATO Aurelio	PO	X			
RATTI Luca	PA	X			
RICCIARDI Caterina	PO		X		
ROCCA Marinella	PO	X			
ROMAGNOLI Chiara	PA	X			
SACERDOTI Gilberto	PO	X			
SAMPAOLO Giovanni	PA	X			
SANTONE Laura	PA		X		
SOLIMANDO Cristina	RU	X			
SORIA Giuliano	PO		X		
STANTCHEV Krassimir	PO	X			
STEFANELLI Maria Anita	PA		X		
TRECCA Simone	PA	X			
VACIAGO Paolo	RU	X			
VELLUCCI Sabrina	RU	X			
WEIDENHILLER Ute	RU		X		
ZANOTTI Serenella	RU	X			
LO DICO Erica	ST		X		
KAISER Marita	CEL		X		
MOSTICONE Claudio	TA	X			
PACE Alessandro	TA		X		
PAGLIAI Marco	TA	X			
RICHARDSON Simon	CEL	X			
SPADONI Sara	ST		X		
VERALDI Luigi Antonio	TA		X		

## Riferimenti

PO	Professore ordinario	RU	Ricercatore	ST	Studente
PS	Professore straordinario	CEL	Collab. Esperto linguistico	SD	Studente di Dottorato
PA	Professore associato	TA	Tecnico – amministrativo	ASS	Assegnista

L'ordine del Giorno della seduta odierna è il seguente:

1. Approvazione del verbale del Consiglio di Dipartimento del 27/11/2014 e del 16/12/2014
2. Comunicazioni del Direttore
3. Approvazione a ratifica Schede RAR a.a.2013/2014
4. Approvazione campi scheda SUA
5. Nomina Commissione elettorale
6. Risultati conferimento incarichi di insegnamento a. a. 2014/2015 (II semestre)
7. Risultato conferimento incarico di supporto alla didattica
8. Proposta bando per incarico di supporto alla didattica di lingua tedesca
9. Assegni per attività di tutorato e didattico-integrative (l. 170/2003)
10. Attivazione corso di aggiornamento per la lingua finlandese
11. Conferma in ruolo prof.ssa Paola Faini (con la votazione dei soli professori di I fascia)
12. Conferma in ruolo prof. Luca Pietromarchi (con la votazione dei soli professori di I fascia)
13. Conferma in ruolo prof.ssa Lucilla Lopriore (con la votazione dei professori di I e II fascia)
14. Conferma in ruolo prof.ssa Elisabetta Bonvino (con la votazione dei professori di I e II fascia)
15. Relazione triennale dell'attività scientifica e didattica della Prof.ssa Fausta Antonucci
16. Richiesta Ricercatore Senior
17. Proposta professore emerito Prof. Marino Freschi
18. Incarichi extra-istituzionali
19. Didattica
20. Attivazione a ratifica del Master in Linguaggi del Turismo e Comunicazione Interculturale e del Master in Educazione alla Pace
21. Convegno "Shakespeare 2016"
22. Richiesta congedo straordinario di studio della prof.ssa Fausta Antonucci
23. Concessione Logo dell'Università degli Studi Roma Tre
24. Varie ed eventuali

**1. Approvazione del verbale del Consiglio di Dipartimento del 27 novembre 2014 e del 16 dicembre 2014.** Il Consiglio, unanime, approva i verbali dei Consigli di Dipartimento del 27 novembre 2014 e del 16 dicembre 2014.

## **2. Comunicazioni del Direttore**

OMISSIS

**3. Approvazione a ratifica Schede RAR a.a.2013/2014.** Il Consiglio all'unanimità approva a ratifica i Rapporti Annuali di Riesame dei corsi di studio (L11, L12, LM37, LM38) per l'a.a. 2013/2014, di competenza del Dipartimento.

**4. Approvazione campi scheda SUA.** Il Presidente illustra la scheda SUA-RD unita ad un quadro riassuntivo della progettualità dipartimentale per il triennio 2015-2017, che sarà da allegare al quadro A1 della scheda SUA-RD. Il Consiglio unanime approva il documento.

**5. Nomina Commissione elettorale.** I nominativi proposti per la composizione della Commissione Elettorale vengono approvati dal Consiglio. Pertanto, la Commissione elettorale sarà così composta: Camilla Cattarulla (Presidente), John Mc Court (Membro), Daniela Tosoni (Segretario); supplenti Paolo Vaciago, Luigi Magno, Marco Demasi.

**6. Risultati conferimento incarichi di insegnamento a. a. 2014/2015 (II semestre).** Il Presidente comunica che le Commissioni, nominate nella Giunta dell'8 gennaio 2015, si sono riunite per esaminare le domande dei bandi di incarico di insegnamento per il II semestre (a.a. 2014/2015), e dà lettura dei candidati proposti come vincitori dalle relative Commissioni.

**OMISSIS**

**7. Risultato conferimento incarico di supporto alla didattica.** Il Presidente comunica che la Commissione, nominata nella Giunta dell'8 gennaio 2015 si è riunita per esaminare le domande del bando per incarichi di supporto alla didattica (a. a. 2014/2015), e dà lettura dei candidati proposti come vincitori dalla relativa Commissione.

**OMISSIS**

**8. Proposta bando per incarico di supporto alla didattica di lingua tedesca.** Il Consiglio, all'unanimità, esprime parere favorevole alla predisposizione di un nuovo bando per un totale di 50 ore per l'area di tedesco, in quanto la procedura concorsuale bandita lo scorso l'11 novembre è andata deserta. Il Consiglio, inoltre, approva la seguente commissione, proposta dalla Giunta:

- area tedesca: prof. Giovanni Sampaolo, prof. Francesco Fiorentino e dott.ssa Ute Weidenhiller.

La spesa di euro 1.250,00 graverà sul Bilancio di Dipartimento capiente.

**9. Assegni per attività di tutorato e didattico-integrative (l. 170/2003).** Il Presidente comunica, che verrà pubblicato per l'anno 2015, un avviso di selezione per l'attribuzione di assegni per attività di tutorato, didattico-integrative, propedeutiche e di recupero presso il Dipartimento, riservata agli studenti capaci e meritevoli iscritti ai corsi di Dottorato di Ricerca e ai Corsi di Laurea di II livello (in attuazione della L. 170 dell'11.07.2003, art. 1, comma 1, lettera b e del D.M. 198/2003, art. 2). La risorsa utilizzabile per il conferimento degli assegni distribuita dall'Ateneo e da Laziodisu, su proposta della Giunta viene così suddivisa:

Risorsa	Monte ore	Distribuzione
ATENE0	598 ore	- 261 ore vincolata dall'Ateneo per la destinazione alla Piazza Telematica, divise in due borse, una da 131 ore e l'altra da 130 ore - 337 ore destinate dal Dipartimento al Laboratorio Linguistico, divise in due borse, una da 170 ore e l'altra da 167 ore
LAZIODISU	390 ore	390 ore vincolate dal Laziodisu per la destinazione al GLOA, divise in due borse di 195 ore ciascuno

In seguito alla mail, inviata dal Direttore nella quale, su suggerimento dell'Amministrazione di Ateneo, si richiedeva l'eventuale partecipazione con una quota del budget dipartimentale, comprensiva della partecipazione dei fondi di ricerca individuale, la risorsa del Dipartimento, pari a 500 ore, viene così suddivisa:

Risorsa	Progetto	Distribuzione
DIPARTIMENTO	812000-142-Lombardi	2 borse da 50 ore ciascuno
	812000-046- Fiorentino	1 borsa da 50 ore
	812000-092-Rocca	1 borsa da 400 ore

Il Presidente, inoltre, comunica che, in attuazione dell'art. 5 dello stesso avviso, la Commissione che provvederà a valutare le domande e a stendere la lista degli idonei è composta dai proff. Marinella Rocca, Francesco Fiorentino, Simone Trecca, Rosa Lombardi. Il Consiglio all'unanimità approva.

**10. Attivazione corso di aggiornamento per la lingua finlandese.** Il Consiglio unanime approva la proposta della prof.ssa Mara Frascarelli di richiedere l'attivazione, con procedura d'urgenza, di un Corso di aggiornamento di lingua

finlandese, aperto ad un'utenza esterna. La necessità di applicare la procedura d'urgenza è dovuta all'attuazione dell'Accordo stipulato con l'ente finlandese CIMO che prevede l'attivazione di un corso libero di finlandese, con l'inizio delle lezioni entro il II semestre dell'a. a. 2014/2015.

Le lezioni di lingua finlandese, pertanto, come già deliberato nel Consiglio di Dipartimento del 27 ottobre 2014 saranno rivolte sia a utenti esterni all'Università Roma Tre, sia agli studenti dell'Università stessa; a questi ultimi il corso verrà riconosciuto come corso libero di lingua finlandese.

**11. Conferma in ruolo prof.ssa Paola Faini (con la votazione dei soli professori di I fascia).** Il Presidente comunica che il Consiglio, in attuazione della procedura per il conseguimento dell'ordinariato della prof. Paola Faini (S.S.D. L-LIN/12), è tenuto a deliberare una motivata relazione, in merito al periodo di servizio prestato nel triennio 2011-12, 2012-13 e 2013-14. A tale riguardo, invita i professori di seconda fascia, i ricercatori e il personale rappresentante TAB ad abbandonare l'Aula, e dà lettura della Relazione motivata, relativa all'attività didattica e scientifica della prof. Faini, svolta nel suddetto triennio.

**OMISSIS**

Il Consiglio di Dipartimento, sulla base di quanto esposto dal Presidente, esprime con il voto unanime dei soli professori di prima fascia, parere favorevole sull'attività didattica e scientifica svolta dalla prof.ssa Paola Faini (L-LIN/01) per il triennio 2011-12, 2012-13 e 2013-14.

**12. Conferma in ruolo prof. Luca Pietromarchi (con la votazione dei soli professori di I fascia).** Il Presidente comunica che il Consiglio, in attuazione della procedura per il conseguimento dell'ordinariato del prof. Luca Pietromarchi (S.S.D. L-LIN/03), è tenuto a deliberare una motivata relazione, in merito al periodo di servizio prestato nel triennio 2011-2013. A tal riguardo, invita i professori di seconda fascia, i ricercatori ed il personale rappresentante TAB ad abbandonare l'Aula, e dà lettura della Relazione motivata, relativa all'attività didattica e scientifica del Prof. Pietromarchi, svolta nel suddetto triennio:

**OMISSIS**

Il Consiglio di Dipartimento, sulla base di quanto esposto dal Presidente, esprime con il voto unanime dei soli professori di prima fascia, parere favorevole sull'attività didattica e scientifica svolta dal prof. Luca Pietromarchi (L-LIN/03) per il triennio 2011-12, 2012-13 e 2013-14.

**13. Conferma in ruolo prof.ssa Lucilla Lopriore (con la votazione dei professori di I e II fascia).** Il Presidente invita la prof.ssa Lucilla Lopriore ad abbandonare l'aula. Il Presidente illustra il parere espresso dalla Commissione, nominata dal Direttore del Dipartimento e composta dai proff. Ambrosini, Faini e Nuccorini, sull'attività scientifica e didattica della prof.ssa Lucilla Lopriore per il triennio 2011/2014. La Commissione ha esaminato la relazione presentata prof.ssa Lucilla Lopriore e, dopo ampia e approfondita discussione, ha formulato la valutazione, di seguito riportata:

**OMISSIS**

Il Consiglio, dopo approfondita discussione, fa suo il parere della Commissione ed esprime, con la votazione parere favorevole alla conferma in ruolo della prof.ssa Lucilla Lopriore.

**14. Conferma in ruolo prof.ssa Elisabetta Bonvino (con la votazione dei professori di I e II fascia).** Il Presidente invita la prof.ssa Elisabetta Bonvino ad abbandonare l'aula. Il Presidente illustra il parere espresso dalla Commissione, nominata dal Direttore del Dipartimento e composta dai proff. Faini, Lombardi Vallauri e Nuccorini, sull'attività scientifica e didattica della prof.ssa Elisabetta Bonvino per il triennio 2011/2014. La Commissione ha esaminato la relazione presentata prof.ssa Elisabetta Bonvino e, dopo ampia e approfondita discussione, ha formulato la valutazione, di seguito riportata:

**OMISSIS**

Il Consiglio, dopo aver ascoltato il parere della Commissione, unanime approva la relazione della prof.ssa Elisabetta Bonvino ed esprime parere favorevole alla sua conferma in ruolo.

**15. Relazione triennale dell'attività scientifica e didattica della Prof.ssa Fausta Antonucci.** Il Presidente illustra brevemente la relazione scientifica e didattica triennale, presentata dalla Prof.ssa Fausta Antonucci, professore associato, SSD L-LIN/05 (Letteratura spagnola), per il triennio 2011/2014. Il Consiglio, nella composizione dei soli professori di I e II fascia, approva all'unanimità la relazione scientifica e didattica per il triennio 2011/2014 della prof.ssa Antonucci.

**16. Richiesta Ricercatore Senior.** Il Presidente comunica che la dott.ssa Donata Maria Carella ha trasmesso al Dipartimento, per le procedure di competenza, la richiesta per il conferimento del titolo di Ricercatore Senior. Il Presidente invita, pertanto, il Consiglio a valutare se la collega è in possesso dei requisiti scientifici previsti dall'Art. 41 del Regolamento d'Ateneo per il conferimento di incarichi di insegnamento e di didattica integrativa ai sensi della legge 30.12.2010, n. 240. Il Consiglio, avendo accertato che la dott.ssa Carella è in possesso dei requisiti scientifici previsti dall'Art. 41, comma 2, lett. a, lett. b, lett. c del suddetto Regolamento, esprime parere favorevole alla richiesta di conferimento del titolo di Ricercatore Senior.

**17. Proposta professore emerito Prof. Marino Freschi.** Il Consiglio esamina con accuratezza la proposta, avanzata dai proff. Maria Del Sapio, Dora Faraci, Francesco Fiorentino, Martina Nied, Giovanni Sampaolo, Ute Weidenhiller e approvata dalla Giunta con l'inserimento di un apposito punto all'ordine del giorno, di avviare le procedure per il conferimento della qualifica di professore emerito al prof. Marino Freschi. Dopo ampio dibattito, il Consiglio unanime si esprime in maniera chiara e partecipe all'avvio delle procedure necessarie per il suddetto conferimento.

**18. Incarichi extra-istituzionali.** Il Presidente informa il Consiglio delle seguenti richieste per attività extra-istituzionali, già esaminate e approvate dalla Commissione didattica:

**OMISSIS**

Il Consiglio prende atto.

**19. Didattica.**

Si approvano all'unanimità le pratiche studenti sottoposte alla valutazione del Consiglio.

**20. Attivazione a ratifica del Master in Linguaggi del Turismo e Comunicazione Interculturale e del Master in Educazione alla Pace.** Il Consiglio unanime approva a ratifica l'attivazione del Master in Linguaggi del Turismo e Comunicazione Interculturale per l'edizione 2014-2015, con un numero di iscritti inferiore al numero minimo richiesto, nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 17.3 del regolamento dei Corsi di Master di Ateneo e garantendo la copertura finanziaria per le spese necessarie di Didattica e gestione del Master, senza alcun aggravio sul budget di Dipartimento.

Il Consiglio unanime approva l'attivazione a ratifica del Master in Educazione alla Pace per l'edizione 2014-2015, con un numero di iscritti inferiore al numero minimo richiesto, nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 17.3 del regolamento dei Corsi di Master di Ateneo e garantendo la copertura finanziaria per le spese necessarie di Didattica e gestione del Master, senza alcun aggravio sul budget di Dipartimento.

**21. Convegno "Shakespeare 2016".** Il Presidente invita la prof.ssa Maria Del Sapio ad illustrare la Convenzione stipulata dai tre Atenei romani (Sapienza Università degli Studi di Roma, Università degli Studi Roma Tre, Università degli Studi di Tor Vergata), con firma rettorale del 9/06/2014, prot. 24992, il cui oggetto è il Seminario Permanente di Studi shakespeariani (SPSS), attualmente al sesto appuntamento presso le tre Università; la prof.ssa Del Sapio, ricordando che la Convenzione prevede la stipula di ulteriori atti formali per le attività in essa già previste (in particolare la preparazione del Convegno internazionale "Shakespeare. Memoria di Roma", da tenersi in occasione

del quadricentenario della morte di Shakespeare, a cura delle tre Università riunite, nell'aprile 2016 (articoli 2 e 4); ricordando infine che i rappresentanti dei tre Dipartimenti coinvolti nella Convenzione sono identificati nei proff. Rosamaria Colombo e Giuseppe Massara (Sapienza), Maria Del Sapio Garbero (Roma Tre) e Daniela Guardamagna (Università di Tor Vergata) (art. 5), chiede che venga riconosciuto quanto segue:

- gli stessi rappresentanti sono confermati quali membri del Comitato Promotore per le attività successive, cioè per tutto ciò che concerne l'ideazione scientifica e l'implementazione del Convegno, così come per tutto ciò che riguarda gli atti formali da compiere relativamente alla gestione finanziaria delle attività necessarie per la sua organizzazione;

- i tre Atenei romani, attraverso i loro rappresentanti, sono enti proponenti e responsabili scientifici del Convegno e dell'insieme di iniziative di terza missione ad esso collegate.

Il Consiglio approva all'unanimità.

**22. Richiesta congedo straordinario di studio della prof.ssa Fausta Antonucci.** Il Presidente illustra la richiesta di congedo della prof.ssa Fausta Antonucci per motivi di studio da usufruirsi, ai sensi dell'art. 10 legge 18/3/1958 n. 311, per un periodo di 11 mesi a decorrere dal 20 gennaio 2016, corredata del relativo progetto di ricerca. La prof.ssa Antonucci conferma che la richiesta è stata già discussa nell'area e che il congedo verrà preso sull'anno solare proprio per consentire di offrire didattica nel primo semestre dell'a.a. 2015-16 e nel secondo semestre dell'a.a. 2016-17. Il Consiglio unanime approva.

**23. Concessione Logo dell'Università degli Studi Roma Tre.** Il Presidente illustra la relazione della Commissione AVA, con il parere favorevole della Giunta, in merito alla richieste di utilizzo del logo di Roma Tre per attività che non sono da svolgere all'interno del Dipartimento, presentata dalla prof.ssa Frascarelli. per pubblicizzare il Corso su Cult Finlandia (<http://www.cultfinlandia.it/>), sito ufficiale di un'associazione culturale che ha lo scopo di diffondere, promuovere ed affiancare i progetti di cultura italo-finlandesi. Si tratta dunque uno "spazio virtuale", comunemente utilizzato dalle persone interessate alla lingua e cultura finlandese in Italia. L'utilizzo del logo aiuterebbe un'associazione immediata tra il Corso libero di finlandese e Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, promuovendo la visibilità dell'iniziativa, nonché del Dipartimento stesso in campo internazionale. Il Consiglio unanime approva.

**24. Varie ed eventuali.** Non ci sono varie ed eventuali.

La seduta termina alle ore 10.30

Letto, approvato e sottoscritto l'11 marzo 2015.

Il verbale consta di n. 15 pagine progressivamente numerate.

Il Segretario  
(dott.ssa Daniela Tosoni)

Il Presidente  
(prof. Giuseppe Grilli)